



**CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES  
TECHNISCHE ANGABEN - DATOS TECNICOS**

|   | U.M.    | PF 530 R<br>(cod. 1110) | PF 530 RE<br>(cod. 1111) |
|---|---------|-------------------------|--------------------------|
| • Larghezza utile di lavoro • Working width • Largeur de travail • Nutzarbeitsbreite • Anchura útil de trabajo  | mm      | 530                     | 530                      |
| • Lunghezza totale dei piani • Total table length • Longueur totale des tables<br>• Gesamt Tischlänge • Longitud total de los planos  | mm      | 3000                    | 3000                     |
| • Lunghezza piana in entrata • Infeed table length • Longueur de la table en<br>entrée • Eingangstischlänge • Longitud plano en entrada   | mm      | 1560                    | 1560                     |
| • Lunghezza piana in uscita • Outfeed table length • Longueur de la table en<br>sortie • Ausgangstischlänge • Longitud plano en salida  | mm      | 1390                    | 1390                     |
| • Altezza piano di lavoro • Bed height • Hauteur table de travail • Arbeitstischhöhe • Altura piano de trabajo  | mm      | 890                     | 890                      |
| • Velocità dell'albero • Shaft speed • Vitesse de l'arbre • Wellengeschwindigkeit • Velocidad de l'eje  | RPM     | 5000                    | 5000                     |
| • Diametro dell'albero • Shaft diameter • Diametre de l'arbre • Wellendurchmesser • Diámetro de l'eje   | mm      | 116                     | 116                      |
| • Numero coltelli • Number of knives • Quantité des fers • Anzahl der Messer • Número de cuchillos  | N.      | 4                       | 4                        |
| • Misure dei coltelli • Sizes of knives • Dimensions des fers • Maß der Messer • Medida de los cuchillos  | mm      | 530x30x3                | 530x30x3                 |
| • Battuta (impedita nelle versioni CE in quanto vietata) • Rebate (prevented in CE equipments since forbidden)<br>• Battue (non executable dans les versions CE, car non admise) • Falz (unmöglich in CE Ausführungen,<br>da verboten) • Galce (impedido en las versiones CE, porque prohibido) | mm      | 18                      | 18                       |
| • Dimensione della guida • Fence sizes • Dimensions du guide • Maße der Führung • Dimensiones de la guida   | mm      | 1280x160                | 1280x160                 |
| • Inclinabilità della guida • Fence tilting up to • Inclinalité du guide<br>• Neigbarkeit der Führung • Inclinalidad de las guidas  |         | 45°                     | 45°                      |
| • Motore • Motor • Moteur • Motor • Motor   | HP (kW) | 7,5 (5.5)               | 7,5 (5.5)                |
| • Peso netto • Net weight • Poids net • Nettogewicht • Peso neto  | kg      | 660                     | 660                      |
| • Dimensioni ingombro • Overall size • Encombrement<br>• Außenmaße • Espacio ocupado  | cm      | 305x100x115             | 305x100x115              |



**OPTIONAL**

**Albero monoblocco con coltelli a gettare autobloccanti.**

Enblock shaft, with turn-over self-locking knives.

Arbre monobloc à fers autobloquants à jeter

Monoblockwe/le mit Wendemesser

Eje monobloque con cuchillos de autobloqueo desechables



**OPTIONAL**

**Cavatrice in ghisa con mandrino wescott**

Cast iron mortising unit with wescott chuck

Mortaiseuse en fonte avec mandrin wescott

Taladradora in hierro fundido con eje wescott

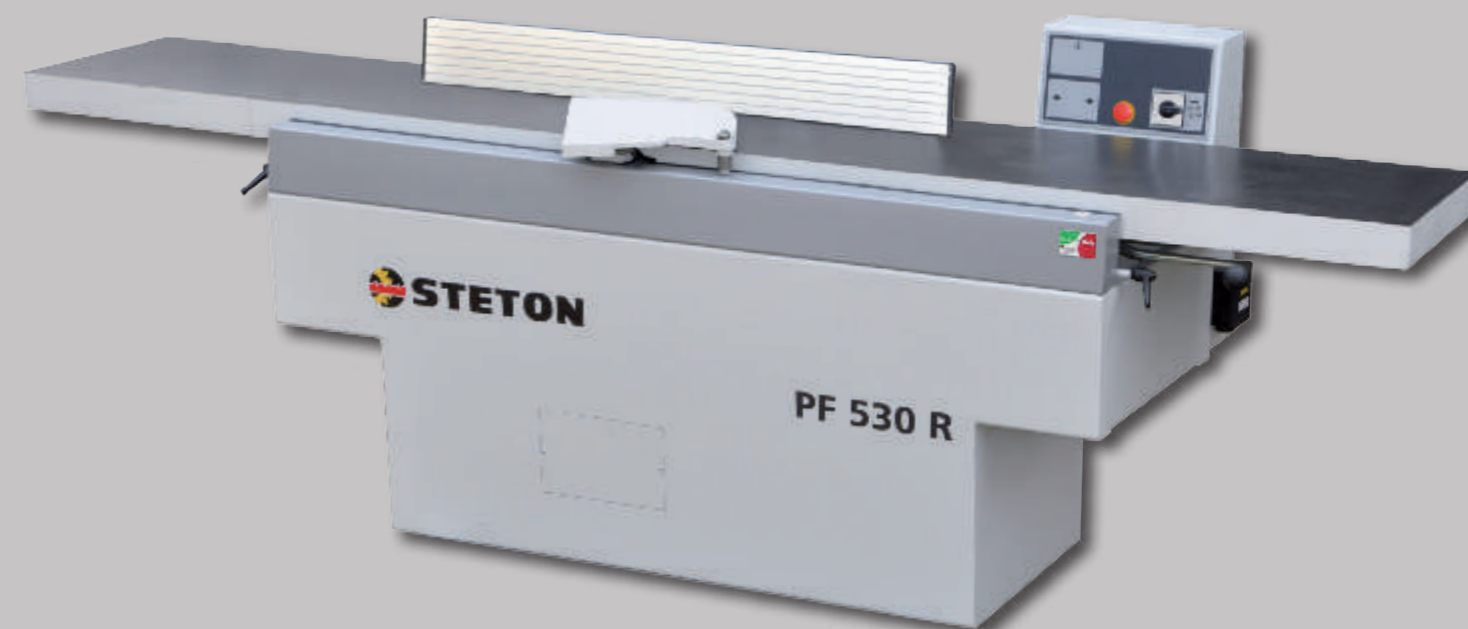




CE



CE



- 1**
- Quadro comandi pensili • Hanging control board
  - Pupitre de commande mobile • Tablero de mandos colgante

- 2**
- Bocca d'aspirazione e regolazione piano in uscita • Suction hood and outfeed table adjustment
  - Buse d'aspiration et réglage table de sortie • Absaughaube und handrad steuerung
  - Cubre de aspiracion y regulacion mesa de salida